

**TEST A**

Name:

Result :

**1. Uzupełnij poniższe zdania wybranym słowem/wyrażeniem. (20 pkt.)**

1. \_\_\_\_\_ of this country is in steady growth phase .
- a. Economist
  - b. Economics
  - c. Economy
2. \_\_\_\_\_ bad weather the trip was cancelled.
- a. Though
  - b. Despite
  - c. Due to
3. Had the agency not arranged the tickets earlier, we \_\_\_\_\_ another game.
- a. could miss
  - b. would have missed
  - c. would have not missed
4. Dozens of flights were grounded \_\_\_\_\_ a computer glitch.
- a. instead of
  - b. under
  - c. following
5. US Dollar exchange rate keeps \_\_\_\_\_ falling and there is no end to that.
- a. on
  - b. in
  - c. over
6. \_\_\_\_\_ Netherlands Antilles are a group of islands in 7. \_\_\_\_\_ Caribbean.
- a. a
  - b. the
  - c. -
  - a. the
  - b. a
  - c.-
- By this time next year, 8. \_\_\_\_\_ tourism will 9. \_\_\_\_\_.
- a. incoming
  - b. inturred
  - c. inmate
  - a. have doubled
  - b. have doubling
  - c. doubled
10. Excuse me, could you tell me \_\_\_\_\_.
- a. where is the nearest cash machine
  - b. where the nearest cash machine is
  - c. where nearest cash machine is

**2. Przetłumacz zdania tak, aby jak najwierniej oddawały treść oryginału. (20 pkt.)**

1. Degustacja różnych roczników wina z miejscowych winnic połączona jest z prelekcją na temat technologii produkcji wina, od zbiorów do butelkowania .
2. Liczni pielgrzymi przybywający do Ziemi Świętej odkrywają wielokulturowe korzenie Jerozolimy, a także poznają miejsca kultu innych religii.
3. Zaletą tych okolic jest różnorodność krajobrazu. Są tu liczne jeziora i rzeki, a także doliny i ośnieżone szczyty górskie. Linia brzegowa pełna jest wysp i półwyspów.
4. Muzeum Powstania Warszawskiego jest jednym z nielicznych muzeów multimedialnych w Polsce. Mimo swojej nowoczesności zostało docenione przez grupy kombatanckie.
5. Coraz więcej zwierząt w Afryce zagrożonych jest wymarciem z powodu kłusownictwa.
6. Medievalists and architecture connoisseurs will appreciate a draw-bridge over the moat, a chapel in the Northern wing and spacious courtyards surrounded by cloisters.
7. Val Thorens offers superb skiing with excellent network of ski runs, state-of-the-art gondola lift works and paths for cross-country skiing.
8. The mansion bears the imprints of the past rulers who once dominated this land.
9. These Orthodox churches are decorated with icons dating from 12<sup>th</sup> or 13<sup>th</sup> century.
10. Main attraction are dunes stretching along the coast and seafront fishermen's dwellings.

**3. Napisz list- zażalenie w imieniu biura podróży do hotelu, z którym biuro współpracuje. List ma być odpowiedzią na skargi ze strony klientów (20 pkt.)**

1. zachowaj wymogi listu formalnego
2. napisz , że skargi dotyczą zwłaszcza stanu sanitarnego hotelu (łazienka: brudny prysznic, włosy w sitku ściekowym, jadalnia: poplamione obrusy, niedomyte talerze)
3. urozmaicenie posiłków i ich świeżość budzą zastrzeżenia ( klienci podejrzewają, że zatrucia pokarmowe, których doświadczyli były efektem spożywania serwowanych w hotelu potraw)
4. napisz, że dalsza współpraca jest ściśle uzależniona od poprawy stanu czystości hotelu i jakości wyżywienia
5. zagroź, że jeśli stosowna kontrola wypadnie negatywnie, dla dobra klientów współpraca z hotelem dobiegnie końca.

**TEST B**

Name:

Result:

**2. Uzupełnij poniższe zdania wybranym słowem/wyrażeniem. (20 pkt.)**

1. \_\_\_\_\_ poor hotel standard we all enjoyed our stay. It was 2. \_\_\_\_\_.

- |                |            |
|----------------|------------|
| a. Despite of  | a. funny   |
| b. Although    | b. fun     |
| c. In spite of | c. fantasy |

3 If I had taken that job with Pathfinders I \_\_\_\_\_ a resort rep in Belize now.

- a. would have been
- b. would be
- c. would be

4 All events have been cancelled \_\_\_\_\_ terror fears.

- a. over
- b. instead of
- c. unless

5. Tour leader job is very \_\_\_\_\_

- a. excited
- b. exciting
- c. excitement

6. We will resume your relationship \_\_\_\_\_ you settle 7. \_\_\_\_\_ with us.  
You are 2 months in arrears now.

- |               |         |
|---------------|---------|
| a. as much as | a. up   |
| b. as soon as | b. over |
| c. as well as | c. down |

8. It used to \_\_\_\_\_ just backwoods, now it is a posh, touristy place..

- a. being
- b. be
- c. been

9. \_\_\_\_\_ Vistula is the longest river in Poland, flowing into 10. \_\_\_\_\_ Baltic Sea.

- |        |        |
|--------|--------|
| a. –   | a. –   |
| b. A   | b. a   |
| c. The | c. the |

**2. Przetłumacz zdania tak, aby jak najwierniej oddawały treść oryginału. (20 pkt.)**

1. Powstańcy nieustannie nękali wojska rządowe w górzystych okolicach na południu.
2. Zapewniamy wypoczynek z dala od zgiełku i hałasu miasta, wśród bogatej zieleni wsi.
3. Zarząd firmy, z siedzibą w Polsce, rozważa możliwość wejścia na sąsiednie rynki.
4. Rozwój upraw, zanieczyszczenie wód nawozami z pól, osuszanie mokradeł oraz wycinka lasów powodują wymieranie wielu gatunków ssaków, ptaków i gadów.
5. Krajobraz Lacjum został ukształtowany głównie przez wybuch 3 wulkanów , które zalały okolice lawą .
6. It is an honor for our drivers to move on the red light or to bother other drivers and scorn pedestrians.
7. We moved deadline for awarding the tender to build a new water pumping station.
8. Gently rolling hills along the river banks lend a calming atmosphere to this unique site.
9. If you're invited for a meal, expect that the hosts will feed you until you feel completely full and not capable of moving.
10. The battle started as a counter-attack to the German attack and the Soviets poured thousands of troops into the fray .

**3. Uczestnik wycieczki został okradziony w hotelu w Stambule. Sporządź raport dla lokalnej policji, podając wszelkie okoliczności zdarzenia. (20 pkt.)**

1. zachowaj wymogi formalne
2. dla twojej informacji – klient miał opłacony sejf w momencie zdarzenia. Włamano się do niego i skradziono 2 paszporty – żony i jego, bilety samolotowe, karty kredytowe VISA z numerami PIN, złotą broszkę żony wysadzoną szafirami i rubinem, ok. 1000 Euro gotówką, z szafy złodzieje wzięli aparat cyfrowy CANON EOS 5D (sprzęt był ubezpieczony w firmie WARTA) z 2 obiektywami oraz cyfrową kamerę SAMSUNG
3. aparat i kamera były zgłoszone na lotnisku i wpisane wraz z numerami seryjnymi do paszportu uczestnika wycieczki
4. pamiętaj, że uczestnik wycieczki będzie chciał ten raport przedstawić władzom tureckim, aby nie płacić cła, które mu grozi, jeśli tego sprzętu nie wywiezie oraz firmie ubezpieczeniowej, aby ubiegać się o odszkodowanie.